



緊急  
兒童保育  
補助計畫  
—— 第二階段 ——





# 議程



申請資格  
補助時程及金額  
條款及細則  
申請方法  
通知  
DUNS編號  
資源



# 補助目的

這項補助機會是要協助因應新冠病毒疫情期間提供緊急兒童保育者。是聯邦 CARES 法案資助的非競爭性補助計畫。





# 申請資格

- 這是緊急兒童保育補助計畫第二階段。
- 有照及有照免除提供者符合申請資格。
- 第一階段已取得補助金核准的地點不符合第二階段資格。
  -



# 申請資格

**認證中心， 認證家庭及註冊家庭有照提供者：**

- 2020年6月30日前提交緊急兒童保育提供者申請書且，
- 保證遵守健康安全準則且，
- 若目前開放， 同意維持開放並服務兒童到2020年9月底。若目前關閉， 同意2020年9月1日前重新開放， 維持開放並服務兒童到2020年9月底。



# 申請資格

## 有照免除提供者

- 是家人、朋友及鄰居提供者（管制補助金或親戚保育）透過民政部獲得兒童保育且，
- 目前開放並照護一名重要員工的兒童且，
- 同意維持開放並服務兒童到2020年9月底。





# 何謂重要員工？

- 美國國土安全部已發布一項涵蓋廣泛的「重要員工」清單。
- 清單公布於：

<https://www.cisa.gov/publication/guidance-essential-critical-infrastructure-workforce>



# 補助時程

作業	第二階段
提出申請	6月8日
線上申請書	6月22日到7月10日（下午5點）
金額通知	7月20日後
發放	目標於申請書生效10日內





# 補助金額

提供者類型	預計金額*
管制補助金及ERDC親戚保育	\$702
註冊家庭	\$2246
認證家庭	\$4212
認證中心	\$4680/每間教室（上限3間）

\*根據可用補助金，金額將按較高或較低比例計算。



# 發放時程

發放	時間
補助金50%	目標於完整補助申請書生效10個營業日內
補助金50%	9月底



## 條款及細則

- 可用補助金：租約/貸款、水電瓦斯費、保險、食物及用品、人員薪資及福利，以及其他合理營運費用。
- 若目前開放，同意維持開放並服務兒童到2020年9月底。
- 若目前關閉，同意2020年9月1日前重新開放，維持開放並服務兒童到2020年9月底。
- 提交後續報告確認開放狀態。
- 維持財務及出勤六年。
- 註冊獲得聯邦補助金需要的DUNS編號



# 申請方法



線上申請網址 [ode.smapply.org](https://ode.smapply.org)，期間6月22日到7月10日（下午5點）

**注意！** 申請人電子信箱帳號為@live、@msn、@outlook、@hotmail無法提交申請書。

Yahoo及Gmail電子信箱帳號可用。



# 申請方法

## 分步說明

[https :  
//oregonearlylearning.com/CO  
VID-19-Resources/Grants](https://oregonearlylearning.com/COVID-19-Resources/Grants)



## Online Application User Guide

### Welcome

This is a step-by-step visual guide for how to complete the online application for the Emergency Child Care Grants, Phase 2. If you need accommodations, please contact us by email or phone at ECCgrants@state.or.us or 971-707-2029.

The online application, and this guide, are available in English and Spanish. If you need other support completing the application, please contact your CCR&R.

### Before you Begin

Use Google Chrome or Mozilla Firefox when completing this online application. Internet Explorer is not recommended.

Applicants with @live, @msn, @outlook, @hotmail email accounts report having trouble receiving emails from our application system. Yahoo and Gmail email accounts work well. If you do not have a yahoo or google account, consider opening one for this application to avoid communication delays.



# 申請方法

## Emergency Child Care Grant (Phase 2)

Accepting applications from Jun 22 2020 08:00 AM (PDT) to Jul 10 2020 05:00 PM (PDT)

The Oregon Department of Education, Early Learning Division (ELD) is inviting applications from eligible child care providers to receive grant funding for the COVID-19 crisis. Applicants must apply through this application.

Organizations and individual applicants can apply.

[MORE >](#)



# English or Español

## Emergency Child Care Grant (Phase 2)

The Oregon Department of Education, Early Learning Division (ELD) is inviting applications from eligible child care providers to receive grant funding for the COVID-19 crisis. This grant opportunity is limited to:

**Licensed Providers** (Certified Center, Certified Family and Registered Family) who:

- Submitted an application to be an Emergency Child Care provider by June 30, 2020, and
- Commit to adhering to health and safety guidelines, and
- If currently open, agree to remain open and serve children through the end of September 2020. If currently closed, agree to reopen by September 1, 2020 and remain open and serve children through the end of September 2020.

OR

**License Exempt Providers** who:

- Is a Family, Friend & Neighbor provider (Regulated Subsidy or Relative Care) receiving child care payments through the Department of Human Services, and
- Is currently open and caring for a child of an essential worker, and
- Agrees to remain open and serve children through the end of September 2020.

Eligible applicants must apply online. All questions regarding this grant opportunity, available accommodations and applications process should be emailed to [ECCgrants@state.or.us](mailto:ECCgrants@state.or.us). Frequently Asked Questions will be updated on the ELD website.

**Applicants using the following email addresses have had problems receiving communication from SMAPPLY:**

**[@hotmail.com](#), [@live.com](#), [@MSN.com](#) and [@outlook.com](#).**

To ensure that you are receiving all communication from SMAPPLY, we recommend you

**APPLY**

Organizations and individual applicants can apply.

Opens

Jun 22 2020 08:00 AM (PDT)

Deadline

Jul 10 2020 05:00 PM (PDT)

Categories

ECC



# 申請方法

The screenshot displays a web interface for managing an application. On the left, a sidebar shows progress (0 of 1 tasks complete), last edited date (Jun 24 2020 11:36 AM (PDT)), and buttons for REVIEW and SUBMIT. Below these are the owner's name (Betsy Imholt) and an Add collaborator button. The main content area shows the application title "Emergency Child Care Grant (Ph..." with a preview link, the ID "ECC2--0000000911", and status "Application in Progress". It includes tabs for APPLICATION and ACTIVITY. Under "Your tasks", a task "ECC Grant, Phase 2 - Application Form" with a deadline of Jul 10 2020 05:00 PM (PDT) is highlighted with a red oval.

0 of 1 tasks complete

Last edited: Jun 24 2020 11:36 AM (PDT)

**REVIEW** **SUBMIT**

Deadline: Jul 10 2020 05:00 PM (PDT)

**BI** Betsy Imholt (Owner)  
betsy.imholt@state.or.us

**Add collaborator**

[Emergency Child Care Grant \(Ph...](#) [Preview](#) **...**

**ECC2--0000000911**

Status: Application in Progress

**APPLICATION** ACTIVITY

Your tasks

**ECC Grant, Phase 2 - Application Form**  
Deadline: Jul 10 2020 05:00 PM (PDT)





[← Back to application](#)

[emergency child care grant \(Phase 2\)](#)  
ECC2--0000000007  
ID: ECC2--0000000007 | Status: Application in Progress

ECC Grant, Phase 2 - Application Form >

0 of 1 tasks complete

Last edited: Jun 19 2020 03:51 PM (PDT)

**REVIEW** **SUBMIT**

Deadline: Jul 10 2020 05:00 PM (PDT)

ECC Grant, Phase 2 - Application Form  
Deadline: Jul 10 2020 05:00 PM (PDT)

Emergency Child Care Grant, Phase 2, Application ✓ Draft saved

ECC Grant, Phase 2 Application 75%

### Section 4: Attestation

You must maintain records, such as enrollment records, attendance records, payroll records and accounting records supporting information provided in this application for six years.

*My Child Care facility will maintain appropriate awareness and will follow the "Safety Procedures and Guidance for Child Care Facilities Operating During COVID-19" published by the Oregon Health Authority and the Early Learning Division*

- I was not awarded a grant in Phase 1 of the Emergency Child Care Grants program
- I attest that the information I provided in this application is true and correct.

**Attention!**

Click on the **MARK AS COMPLETE** button to submit your application. Once your application is submitted you will not be able to make any changes.

To save your progress and return later to complete click on the **SAVE & CONTINUE EDITING** button. Applications must be completed by July 10, 2020, 5 p.m. (PST).


**PREVIOUS** **SAVE & CONTINUE EDITING** **MARK AS COMPLETE**



# 申請方法

[← Back to application](#)

[Emergency Child Care Grant \(Phase 2\)](#)  
ECC2--000000007  
ID: ECC2--000000007 | Status: In review

 Submitted  
Submitted on: Jun 19 2020 03:53 PM (PDT)

0 of 0 tasks complete

**Success!**

ECC Grant, Phase 2 - Application Form  
Completed Jun 19 2020 03:53 PM (PDT) Deadline: Jul 10 2020 05:00 PM (PDT) Read only

### Emergency Child Care Grant, Phase 2, Application

ECC Grant, Phase 2 Application  
[Information about Child Care](#)

#### Section 1: Child Care Provider Type

Provider/Program Type

Please, select one of the choices for provider/program type

Licensed Providers (Certified Center, Certified Family and Registered Family)

Enter License Number (example: CC123456, CF123456, RF123456):

If you are uncertain of your license number, look it up on the Office of Child Care Safety Portal or call 1 (800) 558-6616.

CF123456

Have you submitted or do you plan to submit an application to be an Emergency Child Care Provider by June 30, 2020?

Yes



# 通知



7月20日後將以電子郵件通知申請人申請書是否核准或拒絕。



將寄發補助同意書給核准申請人簽名並由DocuSign電子回覆。



具有DUNS編號的補助同意書必須連同W-9表格一併回覆才可獲得補助金。



# 準備簽名補助同意書



準備好稅務識別碼 (TIN) 供參考



找到並註冊DUNS編號。



7月20日後，後續步驟參照

[noreply@mail.smapply.com](mailto:noreply@mail.smapply.com)寄發的電子郵件



# DUNS編號

## 分步說明

[https :  
//oregonearlylearning.com/COVID-  
19-Resources/Grants](https://oregonearlylearning.com/COVID-19-Resources/Grants)



## DUNS Number Guide

June 4, 2020

All Emergency Child Care Grantees will need a DUNS number. The information in this guide explains how to register for a DUNS number.

### **Why do I need a DUNS Number?**

You must have DUNS number in order to receive federal CARES Act funds. You will be required to enter your DUNS number when signing your grant agreement. The grant agreement cannot be executed without your DUNS number. You must apply for a DUNS number for each physical location for which you operate child care.

### **What is a DUNS Number?**

The Data Universal Numbering System—or DUNS number—is a unique nine-digit identifier for a business created by Dun & Bradstreet. DUNS numbers have become the standard numbering system required by the federal government track how federal money is allocated to businesses. The DUNS number is **NOT** your TAX Identification Number (TIN), Employer Identification Number (EIN) or Social Security Number (SSN).

### **How long does it take to obtain a DUNS number?**

Allow up to three business days to obtain a DUNS number.

### **How much does it cost?**

Registering for a DUNS number **is free of charge**. If you encounter any organizations or websites soliciting a fee or charge to acquire a DUNS number please do not proceed, as you may acquire a DUNS for free directly from Dun & Bradstreet.



# DUNS編號

輸入資料	上傳兩份文件
企業名稱或申請人法定姓名	水電瓦斯帳單（電話、瓦斯、垃圾、水等）
企業實際地址	保險（汽車、租客、房主）
業主姓名	收據（醫生、雜誌訂閱）
法律架構（公司、獨資等）	納稅人/員工IRS識別碼
組織開業年份，或約莫	州務卿企業存檔紀錄
主要企業類型	資產稅單
員工總人數	租約或貸款同意書

技術協助：

技術採購協助中心（PTAC）專線541-736-1088或1-800-497-7551（英語及西班牙語）。

鄧白氏政府專線1-866-705-5711，按0兩次；可要求翻譯員。

地方CCR&R



# 資源

問題？

[ECCgrants@state.or.us](mailto:ECCgrants@state.or.us)

電話：971-707-2029

每周二及周日更新常見問題。

地方CCR&R技術協助。

FAQ例子：

- 補助金是否要繳稅？
- 補助是否會影響聯邦薪資保護貸款計畫？
- 申請需要什麼資料？
- 補助金要如何發放？